

第62回

# 福井フェニックスまつり

62th Fukui Phoenix Festival

# 商工みこし担ぎ手募集!

福井フェニックスまつりの「商工みこし」は、戦災と震災からの復興と更なる発展を願い、まつりのシンボルとして平成12年まで担がれていました。第60回（平成25年）を記念してその「商工みこし」が、まさに不死鳥のように復活し、今年も「商工みこし」の担ぎ手を募集しています。

今年の福井フェニックスまつりのテーマは、「響」です。日本の文化、まつりの原点ともいえる「神輿の響」にのせて、祭りを盛り上げていただく皆さまのご参加をお待ちしています。お祭り大好き、神輿大好きな方、**集まれ! 神輿の担ぎ手さんを大募集します!**

\*日 時：平成27年 8月 1日（土） 午後3時集合

<当日の予定> 午後5時10分頃～30分頃 練り歩き  
午後7時25分頃～45分頃 練り歩き

\*会 場：フェニックス通り

\*募集内容：みこし担ぎ手（交代制）\*男女問わず盛り上げも含めてお気軽にご参加ください。

\*説明・練習会：7月27日（月）19：00～（福井商工会議所ビル地下、国際ホール）

\*当日衣装（法被、足袋、短パン）は当所で準備させていただきます。

\*締 切：7月22日（水） \*参加者には**オリジナルTシャツプレゼント!!**

お問合せ先 福井商工会議所 地域事業課

Tel：0776-33-8253 Fax：0776-36-8588 Mail：jigyuu@fcci.or.jp

福井商工会議所 地域事業課 行き FAX 0776-36-8588

## 第62回福井フェニックスまつり商工みこし 参加申込書

お名前	男・女		Mail	
ご住所	〒		電話番号	
7/27説明・練習会	参加 ・ 欠席		※いずれかに○をつけてください。	
サイズ①	足袋	cm	※足のサイズを書き込んで下さい。 自前衣装	
サイズ②	短パン	S M L 2L 3L	※いずれかに○をつけてください。 ※自前衣装の方○をつけてください。	
<small>(参考) S:66~74cm M:72~80cm L:78~88cm 2L:86~96cm 3L:95~105cm</small>				

# The 62th Fukui Phoenix Festival

## Shoko Mikoshi (Portable shrine) Bearers Wanted!!

The "Shoko Mikoshi" of the Fukui Phoenix Festival had been performed as a symbol of a recovery from the war and the disaster, and of further development of the city until the year 2000.

Commemorating the 60th anniversary of the festival (in 2013), the "Shoko Mikoshi" was revived like a phoenix. Now, we are looking for bearers of this year's Mikoshi!

This year's theme of the Festival is "Hibiki," means echo. Mikoshi is deeply rooted in Japanese culture and traditional Japanese festival. Along with the lively sound of the "Shoko Mikoshi" performance, your presence makes it more exciting! Anyone likes festivals or carrying a Mikoshi, JOIN the "Shoko Mikochi" and enjoy parading in the city!!

- \*Date: August 1, 2015 (Saturday) Meeting time: 3:00pm  
Performance time: 5:10pm-5:30pm & 7:25pm-7:45pm (Parading)
- \*Venue: Phoenix Street
- \*Details: Male & female Mikoshi bearers (on a rotating basis) are now wanted.
- \*Briefing & Practice: July 27, Monday 7:00pm~  
at Fukui Chamber of Commerce Building basement, International Hall
- \*Costume (happi/festival coat, tabi/Japanese socks, shorts) will be provided by FCCI.
- \*Application Deadline: July 22, Wednesday ※All participants will get our original T-shirt!
- \*No Participation Fee

Inquiry: Fukui Chamber of Commerce and Industry Regional Affairs Division  
Tel : 0776-33-8253 Fax : 0776-36-8588 Mail : jigyoun@fcci.or.jp

To Fukui Chamber of Commerce and Industry Regional Affairs Division FAX 0776-36-8588

## The 62th Fukui Phoenix Festival Shoko-Mikoshi Application Form

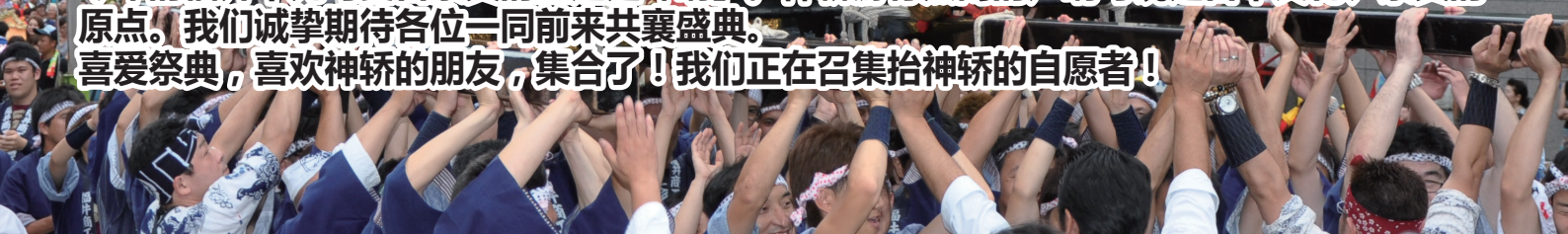
Name	Male · Female	Email (address)	
Address	〒	TEL	
Briefing & Practice on July 27	Attend · Not attend		※Please circle either one
Size①	tabi (Japanese socks)	_____ cm	※Write your foot size
Size②	shorts	S M L 2L 3L	※Circle one Waist size / S: 66-74cm, M: 71-80cm, L: 78-88cm, 2L: 86-96cm, 3L: 95-105cm)

# 第62届福井不死鸟夏日祭典

## 商工神轿抬轿自愿者召集！

我们从平成12年开始举办福井不死鸟夏日祭典。这个活动是为了祈求从战争灾难及地震天灾走向复兴，发展繁荣，而「商工神轿」就是我们祈念的一个象征。

今年的福井不死鸟夏日祭典的主题是「响」。神轿游行热闹的声音可说是日本文化、祭典的**原点**。我们诚挚期待各位一同前来共襄盛典。  
喜爱祭典，喜欢神轿的朋友，**集合了！**我们正在召集抬神轿的自愿者！



- \* 日期：平成27年 **8月1日**（星期六） 下午3点集合  
 <当天预定> 下午5：10—5：30 第一次游行  
 下午7：25—7：45 第二次游行

\* 场所：不死鸟大道

\* 召集项目：抬神轿自愿者（轮班制）无论男女欢迎参加同乐。

\* 说明·练习会：7月27日（星期一）19：00～（福井商工会议所大楼地下一楼、国际大厅）

\* **当天服装（小背心、袜子、短裤）由本所负责准备。**

\* 报名截止日期：7月22日（星期三）赠送参加者特制T恤衫！

询问处 福井商工会议所 地域事业课

Tel：0776-33-8253 Fax：0776-36-8588 Mail：jigyoun@fcci.or.jp

福井商工会议所 地域事业课收 FAX 0776-36-8588

## 第62届福井不死鸟夏日祭典商工神轿 参加申请书

姓名	男·女		Mail	
地址	〒		电话号码	
7/27说明·练习会	参加	·	缺席	※请圈选其一。
尺码①	袜子	cm		※请填上脚的尺码。
尺码②	短裤	S	M L 2L 3L	※请圈选一个。
(参考) S：66～74cm M：72～80cm L：78～88cm 2L：86～96cm 3L：95～105cm				